17 AOU 1953
2
Bureau
coordination

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, le 5 octobre 1953, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "autorisant un régime spécial de travail pour le personnel occupé dans les biscuiteries, les biscotteries, à la fabrication du pain d'épices, du massepain et la pâtisserie industrielle", a donné le 20 octobre 1953 l'avis suivant:

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 5e October 1953 door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "waarbij toelating verleend wordt een bijzonder arbeidsregime toe te passen voor het personeel tewerkgesteld in de biscuit- en beschuitbakkerijen, bij de fabricage van peperkoek, van marsepein en van industrieel banketgebak", heeft de 20e October 1953 het volgend advies gegeven :

D'après les renseignements qui ont été fournis au Conseil d'Etat, la base légale du projet se trouve dans l'article 5, alinéa 2, de la loi du 14 juin 1921 instituant la journée des huit heures et la semaine des quarante-huit heures.

Aux termes de cette disposition, la même prérogative que celle énoncée à l'alinéa 1er du dit article 5, à savoir autoriser des entreprises à dépasser la limite de huit heures par jour à la condition toutefois. que la limite de quarante-huit heures par semaine ne soit pas dépassée, appartient au Roi en ce qui concerne toutes les autres industries que celles énoncées à l'alinéa 1er, dans les cas exceptionnels où les limites fixées à l'article 2 seraient reconnues inapplicables. Mais cette prérogative "ne pourra être exercée qu'à la suite et en conformité d'accords conclus entre les groupements de chefs d'entreprise et les groupements de travailleurs. L'ensemble des groupements qui auront pris part à la conclusion de l'accord devra représenter la majorité des chefs d'entreprise et des travailleurs appartenant à l'industrie intéressée".

Le préambule ne révèle pas que ces conditions auraient été observées.

Il convient non seulement que l'accord préalable et la conformité de l'arrêté à celui-ci résultent du préambule, mais également que les groupements de chefs d'entreprise et les groupements de travailleurs représentent la majorité de ceux-ci.

\+

\+ \+

.../...

D'autre part, l'article 3 du projet est juridiquement superflu; en effet, pour les employeurs visés par cet article le régime prévu par les articles 16 et 19, alinéa 3, de la loi du 14 juin 1921 est encore d'application (article 27 de l'arrêté royal du 12 novembre 1952 et article 17 de l'arrêté royal du 16 février 1952, modifié par l'arrêté royal du 13 novembre 1952).

\+

\+ \+

Sous réserve de l'observation des formalités légales, le Conseil d'Etat propose en conséquence les modifications de forme et de présentation reprises au projet figurant ci-après :

ARRETE ROYAL ETABLISSANT UN REGIME SPECIAL DE TRAVAIL POUR LE PERSONNEL OCCUPE DANS LES BISCUITERIES, LES BISCOTTERIES ET LES ENTREPRISES DE FABRICATION DE PAIN D'EPICES, DE MASTEPAIN ET DE PATISSERIE INDUSTRIELLE.

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 14 juin 1921 instituant la journée des huit heures et la semaine des quarante-huit heures, notamment l'article 5, alinéa 2;

Vu l'accord intervenu au sein de la Commission paritaire nationale de l'industrie alimentaire entre les groupements suivants :

.../...

1° ... ; 2° ... ; 3° ... ,
représentant la majorité des chefs d'entreprise et des travailleurs appartenant à l'industrie intéressée, et en conformité de cet accord;

Vu l'avis du Conseil national du travail;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

La durée du travail effectif du personnel occupé dans les biscuiteries et les biscotteries et les entreprises de fabrication de pain d'épices, de massepain et de pâtisserie industrielle peut dépasser la durée fixée à l'article 2, alinéa 1er, de la loi du 14 juin 1921 à raison d'un maximum d'une heure par jour et de septante-cinq heures supplémentaires par an, pourvu que le nombre d'heures de travail prestées au cours d'une année ne dépasse pas le nombre d'heures de travail normalement prévu par la loi.

Article 2.-

Dans les cas prévus à l'article 2, alinéas 2 et 3, de la loi du 14 juin 1921, le maximum journalier fixé à l'article 1er du présent arrêté peut être augmenté d'une heure les cinq premiers jours de la semaine.

Article 3.-

L'arrêté royal du 16 janvier 1924 d'exécution de l'article 5 de la loi du 14 juin 1921 en ce qui concerne les biscuiteries et la fabrication du pain d'épices et du massepain, est abrogé.

Article 4.-

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Article 5.-

Notre Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le

PAR LE ROI :

Le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale,

Naar de inlichtingen die aan de Raad van State verstrekt werden, ligt de rechtsgrond van het ontwerp in artikel 5, tweede lid, van de wet van 14 Juni 1921 tot invoering van de achturendag en van de acht en veertigurenweek.

Luidens deze bepaling behoudt de Koning hetzelfde voorrecht als neergelegd in het eerste lid van genoemd artikel 5 - met name sommige bedrijven te machtigen de grens van acht uur per dag te overschrijden mits echter de grens van acht en veertig uur per week in acht te nemen, - ten aanzien van alle andere dan in het eerste lid genoemde bedrijven in de uitzonderlijke gevallen waarin de bij artikel 2 gestelde grenzen niet toepasselijk mochten worden geacht. Van bedoeld voorrecht kan nochtans "slechts gebruik worden gemaakt ingevolge en overeenkomstig afspraken tussen de groepen van bedrijfshoofden en de arbeidersgroepen. De gezamenlijke groepen, die aan de afspraak hebben deelgenomen, moeten de meerderheid der bedrijfshoofden en de meerderheid der arbeiders van het betrokken bedrijf vertegenwoordigen".

Uit de inleiding kan niet worden opgemaakt of aan die vereisten werd voldaan.

De inleiding behoort niet alleen te doen blijken van het voorafgaand akkoord en van de overeenstemming van het besluit met dit akkoord, doch ook van het feit dat de groeperingen van bedrijfshoofden en de groeperingen van arbeiders door hun meerderheid zijn vertegenwoordigd.

\+

\+ \+

.../...

Voorts is artikel 3 van het ontwerp juridisch overbodig; op de aldaar bedoelde arbeiders is immers de regeling neergelegd in de artikelen 16 en 19, derde lid, van de wet van 14 Juni 1921, nog steeds toepasselijk (artikel 27 van het koninklijk besluit van 12 November 1952 en artikel 17 van het koninklijk besluit van 16 Februari 1952, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 November 1952).

\+

\+ \+

Mits de wettelijke formaliteiten worden vervuld, stelt de Raad van State dan ook een aantal wijzigingen in vorm en inkleding voor; zij zijn opgenomen in de hierna voorgestelde tekst :

KONINKLIJK BESLUIT TOT VASTSTELLING VAN EEN BIJZONDERE ARBEIDSREGELING VOOR HET PERSONEEL TEWERKGESTELD IN DE BISCUIT- EN BESCHUITBAKKERIJEN EN IN DE BEDRIJVEN WAAR PEPERKOEK, MARSEPEIN EN INDUSTRIEEL BANKETGEBAK WORDEN GEFABRICEERD.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op de wet van 14 Juni 1921 tot invoering van de achturendag en van de acht en veertigurenweek, inzonderheid op artikel 5, tweede lid;

.../...

Gelet op het akkoord dat in het Nationaal Paritair Comité der voedingsbedrijven tot stand gekomen is tussen navolgende groeperingen :

1° ... ; 2° ... ; 3° ... ,

welke de meerderheid der bedrijfshoofden en der arbeiders van de betrokken nijverheid vertegenwoordigen, en overeenkomstig dat akkoord ;

Gelet op het advies van de Nationale Arbeidsraad ;

Gelet op het advies van de Raad van State ;

Op de voordracht van Onze Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Artikel 1.-

Voor het personeel tewerkgesteld in biscuit- en beschuitbakkerijen en in de bedrijven waar peperkoek, marsepein en industrieel banketgebak gefabriceerd worden, mag de werkelijke arbeid ten hoogste een uur per dag en vijf en zeventig bijkomende uren per jaar langer duren, dan bepaald in artikel 2, eerste lid, van de wet van 14 Juni 1921, mits het aantal uren arbeid in de loop van een jaar verricht niet boven het normaal bij de wet gestelde aantal arbeidsuren komt te liggen.

.../...

Artikel 2.-

In de gevallen onder artikel 2, tweede en derde lid, van de wet van 14 Juni 1921 bedoeld, mag het dagelijks maximum in artikel 1 van dit besluit bepaald, de eerste vijf dagen der week met één uur worden verlengd.

Artikel 3.-

Het koninklijk besluit van 16 Januari 1924 ter uitvoering, wat de biscuitbakkerijen en het fabriceren van peperkoek en marsepein betreft, van artikel 5 der wet van 14 Juni 1921 wordt opgeheven.

Artikel 4.-

Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

Artikel 5.-

Onze Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te , .

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg,

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Messieurs : de Heren :	J. SUETENS,	premier président du Conseil d'Etat, eerste-voorzitter van de Raad van state,	président voorzitter
	M. SOMERHAUSEN, G. VAN BUNNEN,	conseillers d'Etat raadsheren van State	
	F. DUCHENE, F. VAN GOETHEM,	assesseurs de la section de législation bijzitters van de afdeling wetgeving	
	G. PIQUET,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. VAN BUNNEN.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. VAN BUNNEN.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J. SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale.
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg.

Le 1953. De 1953.

Le Greffier du Conseil d'Etat, De Griffier van de Raad van State,

R. DECKMYN.